

MiniLitmus

Because it's easy... and the name is provisional

Litmus

- Big and complex
- In English
- Too technical for end users
- Too many tests
- Need registration

The screenshot shows the Litmus web application. On the left is a sidebar with navigation links: welcome, willyaranda, update profile, log out; get testing! (run tests, view/search tests); reporting (search results, advanced search, testdays, test runs, statistics); and help (Litmus tutorial, Litmus wiki). The main content area displays a table of active test runs:

active test runs - recommended		
name	coverage	results
firefox 3.6 catch-all test run ⓘ ⓘ	35%	Pass: 1345 / Fail: 52 / Unclear: 33 Results with Comments: 126
Description: This is the baseline, catch-all test run for Firefox 3.6 builds. It should remain open for as long as we are releasing products off this branch (MOZILLA_1_9_2_BRANCH).		
Details: Firefox, 3.6 Branch, 2009-08-10 07:00:00 => 2015-01-01 00:00:00		
Testgroups: 3.6 Basic Functional Tests (BFTs), 3.6 Firefox Windows Vista, 3.6 Full Functional Tests (FFTs), 3.6 Leopard Test Suite, 3.6 Mac Form Controls, 3.6 Mac Keyboard Test Suite, 3.6 Smokeests, 3.6 Software Update, 3.6 Surf's Up - Fun Smokeests!, Firefox 3.5->3.6 Major Update		
Criteria: No further criteria specified		
end-to-end amo testrun for 5.1 ⓘ ⓘ	78%	Pass: 96 / Fail: 8 / Unclear: 3 Results with Comments: 7
Description: This test run includes all the AMO tcs		
Details: AMO (addons.mozilla.org), addons.mozilla.org (AMO), 2009-09-23 12:44:23 => 2009-09-29 12:44:23		
Testgroups: addons.mozilla.org (AMO)		
Criteria: No further criteria specified		
firefox 3.5 catch-all test run ⓘ ⓘ	99%	Pass: 27972 / Fail: 768 / Unclear: 912 Results with Comments: 2344
Description: This is the baseline, catch-all test run for Firefox 3.5 builds. It should remain open for as long as we are releasing products off this branch (MOZILLA_1_9_1_BRANCH).		
Details: Firefox, 3.5 Branch, 2008-09-02 12:00:00 => 2015-09-02 12:00:00		
Testgroups: 3.5 Basic Functional Tests (BFTs), 3.5 Firefox Windows Vista, 3.5 Full Functional Tests		

selecting a test run
Click on the test run name to select that test run for testing. Click on the coverage value or display the full test run report. The pool of available test runs is divided into two parts:
Recommended ⓘ: these test runs cover builds or functional areas that Mozilla needs help testing right now. They will often be tied to upcoming releases, will need to be tested within a specific period of time, and may require specific configuration criteria. If you're unsure about what to test, and your config matches what is required, start with one of these test runs.
Remaining: these are long-running test runs that are meant as catch-alls for results when there are no other pressing needs for testing. If there are no recommended test runs for the product/branch you'd like to test, select an appropriate test run from the remaining list. Don't worry: if a new recommended test run is created in the future for the product/branch you choose to test now, any results you submit will automatically be included in the new test run.
NOTE: You will not be able to submit results unless you have both cookies and javascript enabled.

So...

- ❖ what should end-users use to test localization outside our teams?



MiniLitmus!

MiniLitmus

- No registration required
- Simple
- Just test localizations
- In Spanish

Día de pruebas

Bienvenido al día de pruebas de las traducciones. Mediante esta herramienta podrás realizar diversas pruebas para comprobar e informar a los grupos de traducción de posibles fallos en los productos Mozilla.

Solo necesitas descargar la versión que se indique en cada caso para poder comenzar. Es importante que leas [la página de ayuda](#) antes de realizar cualquier prueba.

[Comenzar las pruebas](#) 

Esta herramienta ha sido desarrollada por el [Proyecto NAVIE](#) con el único fin que mejorar la traducción de los productos basados en Mozilla. Los datos recabados no se usarán para otros propósitos, no recogiéndose datos de carácter personal.



MiniLitmus

- ❖ What need users to use MiniLitmus?
 - ❖ A beta or nightly version of the software
 - ❖ ... no more

 firefox-3.6b1pre.es-AR.win32.installer.exe	28-Sep-2009 08:01 7.6M
 firefox-3.6b1pre.es-AR.win32.zip	28-Sep-2009 08:01 11M
 firefox-3.6b1pre.es-CL.langpack.xpi	28-Sep-2009 08:06 126K
 firefox-3.6b1pre.es-CL.linux-i686.complete.mar	28-Sep-2009 05:45 9.5M
 firefox-3.6b1pre.es-CL.linux-i686.tar.bz2	28-Sep-2009 05:45 9.3M
 firefox-3.6b1pre.es-CL.mac.complete.mar	28-Sep-2009 06:19 22M
 firefox-3.6b1pre.es-CL.mac.dmg	28-Sep-2009 06:19 22M
 firefox-3.6b1pre.es-CL.win32.complete.mar	28-Sep-2009 08:06 10M
 firefox-3.6b1pre.es-CL.win32.installer.exe	28-Sep-2009 08:07 7.6M
 firefox-3.6b1pre.es-CL.win32.zip	28-Sep-2009 08:06 11M
 firefox-3.6b1pre.es-ES.langpack.xpi	28-Sep-2009 07:27 106K
 firefox-3.6b1pre.es-ES.linux-i686.complete.mar	28-Sep-2009 05:32 9.5M
 firefox-3.6b1pre.es-ES.linux-i686.tar.bz2	28-Sep-2009 05:32 9.3M
 firefox-3.6b1pre.es-ES.mac.complete.mar	28-Sep-2009 05:42 22M
 firefox-3.6b1pre.es-ES.mac.dmg	28-Sep-2009 05:42 22M
 firefox-3.6b1pre.es-ES.win32.complete.mar	28-Sep-2009 07:27 10M
 firefox-3.6b1pre.es-ES.win32.installer.exe	28-Sep-2009 07:27 7.6M
 firefox-3.6b1pre.es-ES.win32.zip	28-Sep-2009 07:27 11M
 firefox-3.6b1pre.es-MX.langpack.xpi	28-Sep-2009 08:05 126K
 firefox-3.6b1pre.es-MX.linux-i686.complete.mar	28-Sep-2009 05:45 9.5M
 firefox-3.6b1pre.es-MX.linux-i686.tar.bz2	28-Sep-2009 05:45 9.4M

How to use MiniLitmus

- Download a beta or nightly
- Visit the tool
- Select the product
- Fill info about the product (automagically)
- Test!!
 - **Pass**
 - **Fail**

Encouraging people

- The nightmare of betatesting:
 - Who? End Users
 - Where? MiniLitmus
 - How? Articles in Mozilla Hispano or I10n projects
- Rewards?
 - Help to create a better product
 - See the product customized to the region

Questions?



Thanks!

Guillermo López <willyaranda@mozilla-hispano.org>